

MŪSU! PASTOGĖ

(XXV) 16.9.1974

REGISTERED FOR POSTING AS A NEWSPAPER CATEGORY B

1974.9.16 Nr. 37 (1339)

MŪSU VEIKLA

Australijos vyriausybei paskelbus Pabaltijos valstybių okupacijos pripažinimą, visose vietovėse, kur tik pabaltiečiai gyvena, buvo imtasi spontanėkos akcijos. Atskirose vietovėse kaip Melbournas, Sydney, Canberra, Hobartas, Adelaide, Newcastelis, Perthus buvo pasiekta labai gerų rezultatų, atkrepiant Australijos visuomenės dėmesį į vyriausybės klaudingą elgesį ir laimint Pabaltijo valstybėms užuojautą ir simpatiją.

Tolimesnės akcijos koordinavimui š.m. rugpjūčio mén. 19 d. įvyko Federalinės Baltų Tarybos posėdis Melbourne, apsvarscius padėti buvo prieita išvadoti, kad yra būtina palaikti pripažinimo klausimas gyvas ir aktualus bent iki š.m. rugsėjo mén.

AR MES LAIMĖSIME?

Whitlamo klastingas elgesys su savo piliečiais Baltais iššaukė Baltų pasipiktinimą. Duoti Baltams pažadai, užtikrinimai, galima sakyti, per vieną dieną buvo pakeisti į klasingą išdavystę. Pirma žinute pasikelta 3 rugpjūčio Reuterio agentūros iš Maskvos niekas nenorėjo tiketi, kad taip netiketai, taip staigiai būtų viskas iš pagrindų pakite. Daugelis australų išgyveno gėdą dėl tokio savo vyriausybės elgesio.

Baltai sistematinių ir šaltai stojo į kovą su savo vyriausybe dėl savo kilmės tautų nežmoniško traktavimo ir išdavystės. Jie tuoju suorganizavo didelius protesto mitingus, demonstracijas Adelaidėje, Melbourne, Hobarte, Canberroje, Sydnejuje, Newcastelyje, Brisbane ir Perthe parašė daugelių protesto laiškus. Visuose mitinguose dalyvavo parlamentarai, senatoriai, įvairių organizacijų ir partijų lyderiai. Tai rodo, kad mes turime Australų tautos pasitikėjimą ir pritarimą, kad mūsų kova yra teisinga. Spauda rašė kaip niekada tiek daug nėra rašiusi apie Baltus ir jų teisingą kovą už laisvę. Valdžios kritika Senate yra didelė ir jos veiksmai yra nepateisinami. Tai mūsų didelis laimėjimas. Nemažiau veikia Amerikos, Anglijos, Kanados ir Europos baltai per įvairias Australų Atstovybes ir Ambasadadas.

Bet gal visų didžiausias Baltų žygis bus rugpjūčio 19 d., kada Australijos Senatas svarstys pripažinimo akto teisėtumą. Tą dieną Baltai atvyksta iš Melbournos, Geelongo, Sydneyje, Newcastelio ir kitų vietovių su peticijomis į Canberrą demonstracijai prie Parlamento Rūmų. Tai didelis istorinis žygis.

Ar mes laimėsime? Taip mes laimėsime! Tas Whitlamo aktas bus opozicijos pasmerktas ir jis netvers ilgai kaip iki sekančio valdžios pasikeitimo. Ar tai ne didelis laimėjimas? Bet mes turime pasirūpinti, kad tas laimėjimas įvyktų, nes Darbo partija, kaip ji dabar yra, mums nieko gero nežada, ji veda kraštą į anarchiją ir į vienos partijos diktatūrą, į socialinių "demokratiją", kurią mes jau turėjome nelaimės pažinti ir patys ant savo kailio išgyventi. Dabar atėjo mūsų valanda ir mes privalome veikti.

A. Manragis

vidurio, kuomet Federalinis Parlamentas vėl susirenka posėdžiams.

Nutarta veiklą vystyti šiose srityse: 1. propagandos – per skelbimus laikraščiuose, lapelių dalinius po namus, asmeninių kontaktų. 2. politinio spaudimo parlamentarams (visų partijų) per asmeniškus kontaktus, raštiškas peticijas, įtakingus asmenis. 3. Demonstracijos, ypač parlamento susirinkimo diena. Si veikla turi būti koordinuojama per Federalines Baltų Tarybos sudarytus tris komitetus: propagandos, politinių ir finansinių. Komitetai turi teisę duoti potvarkius ir nurodymus kiekvienos vietovės Baltų Tarybai ir, savaimė, aisku, pagelbėti sulig išgalėmis.

Kiekvienna vietovė savo veiklos detales išdirba pati vietoje.

Š.m. rugsėjo mén. 19 d. yra organizuojama stiprios demonstracijos Canberroje prie Federalinio parlamento rūmų. Demonstracijų metu kalbės opozicijos parlamentarai ir mūsų pačių kalbėtojai. Visi pabaltiečiai iš Canberros, Sydney, Melbournos, Newcastelio ir iš kitų Australijos vietovių yra kviečiami sulig galimybėmis kuo gausiau dalyvauti.

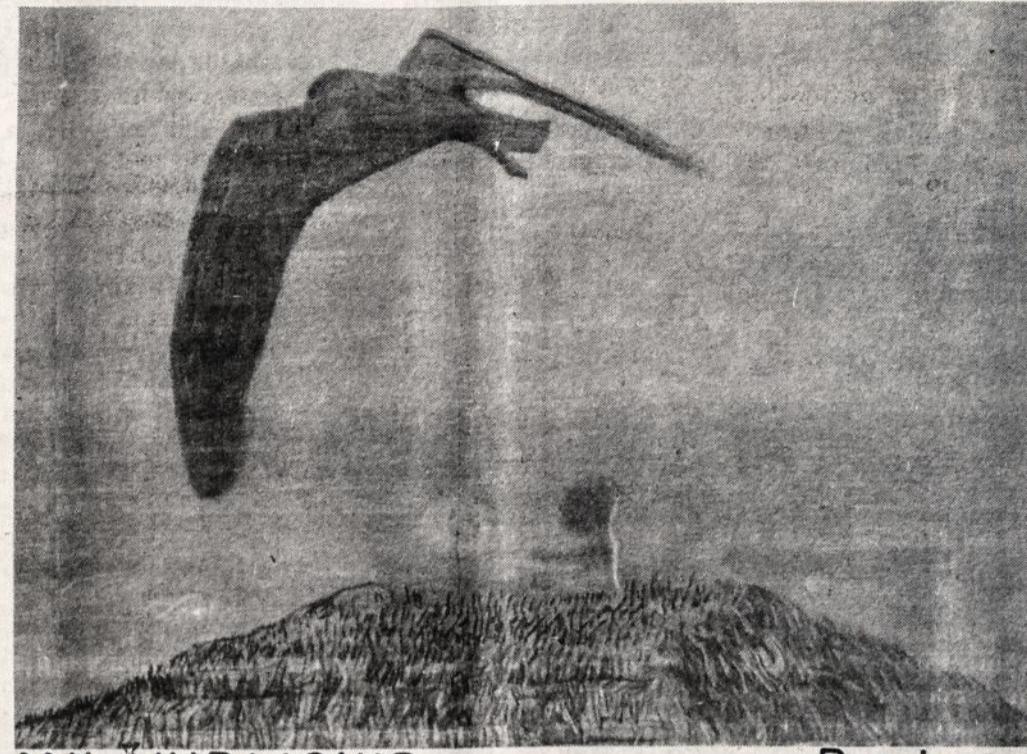
Prie Federalinės Baltų Tarybos buvo sudarytas ir Finansų komitetas, kurio paskirtis yra telkti lėšas propagandos skleidimui. Išlaidų susidaro daug, skelbimai laikraščiuose, įvairiu tekstu anglų kalboje spausdinimas, demonstracijų išlaidos ir t.t. Buvo susitarta, kad Federalinės Baltų Tarybos išlaidas visos trys tautybės dalinsime lygiomis.

Sia proga kreipiamės į visus Australijos lietuvius padėti sutelkti lėšų susidariusioms išlaidoms padengti, aukojant per A.L.B. apylinkes valdybas.

A.L.B. Krašto Valdyba

EUROPA TURI BŪTI TVIRTA

Kalbėdamas per televiziją į tautą, Prancūzijos prezidentas Giscard d'Estaing peržvelgė savo 3 mėnesių prezidentavimą ir pareiškė, kad jis buvęs stipriai paveiktas dėmesio Europai stoka tiek buv. prez. Nixono, tiek ir prez. Ford kalbose pareigų perdavimą ir perėmimo kalbose. Tas įrodė, kad kurdamas savo ateitį, Vak. Europa turinti pasitikėti tik savimi. Toliau prezidentas iškėlė reikalą sukvesti Bendrosios rinkos valstybių viršinių konferenciją Europos politinei vienybei propoguoti. Tokia konferencija turėtų įvykti dar šią metų pabaigoje. Prezidentas toliau kalbėjo, kad JAV prezidento pasikeitimasis ir Kipro krizė išryškino Europos trūkumus. JAV prezidentų pasikeitimo proga tiek išeinės prezidentas tiek ir naujas savo kalbose palietė vidaus ir užsienių klausimus Europos visai nepaminėdami. Prez. Giscard pastebėjo, kad Europa buvo bejėgė užkirsti Kipro konfliktą, nors ir Graikija ir Turkija bendraujančios su Bendrajā rinka. Iš šių įvykių aš darau dvi išvadas, kalbėjo prezidentas: – pirmoji – Europa organuodamas turi pasitikėti tik pati savimi ir antra – modernusis pasaulis bus tik tada modernus, kai bus liaujamasi plėšti tarptautinis žemėlapis, kur turi būti Europa.



M.K. CIURLIONIS.

Pasaka.

ISKILO MŪSU TAUTAI PAVOJUS KAIP CIURLIONIO PASAKOS KUDIKELIU

Metraščio reikalų

"AUSTRALIJOS LIETUVIAI" LEIDINIO REIKALU

A.L.B. Krašto Kultūros Taryba 1972 metais nutarė išleisti 25-rių metų Australijoje įsikūrimo proga suaktyvinį leidinį – AUSTRALIJOS LIETUVIAI. Leidinio vyr. redaktoriumi buvo pakviestas rašytojas – žurnalistas A. Zubras. Jis darbą tuo pradėjo, sudarydamas kadrą redaktorių, kurie surinkę ir paruošę medžiagą perduos jam galutinei redakcijai. Taip pat numatoma įterpti skyrių anglų kalboje, kuriame trumpai būtų nušviestas mūsų dvidešimt penkerių metų gyvenimas Australijoje.

Kultūros Taryba yra gavusi keletą užklausimų dėl dabartinės leidinio padėties. Kai kam gal susidarė išpuolis, kad leidinio AUSTRALIJOS LIETUVIAI yra atsisakyta ir medžiaga jam neberenkama ir pan.

A.L.B. Krašto Kultūros Taryba nori užtikrinti ir kartu dar kartą paraginti tuos, kurie yra pasižadėję paruošti straipsnius, aprašymus, surinkti fotografijas, kiek galint greičiau tai padarytų ir pasiųstyti vyr. redaktoriui, nes jis laukia ir kiek salygos leidžia gautą medžiagą tvarko ir ruošia ją spaudai.

Darbas yra labai didelis ir reikalaujantis daug laiko, todėl per porą metų ji atlikti yra sunku. Taip pat negalime ilgai delsti, nes mūsų gretos retėja, ypatingai tų, kurie atvyko būdami vyras įvresnio amžiaus ir pašventę vienas savo jėgas įsikūrimui, netik savo žemės, bet ir Bendruomenės.

Kviečiame visus Australijos lietuvius ši darbą remti, nes šis leidinys bus monumentalus ateities kartoms: liudintis mūsų pirmuosius žingsnius šiame kontinente.

A.L.B. Krašto Kultūros Taryba

SNEDDEN PABALTIECIŲ MITINGE

Rugsėjo 8 d. Latvijos Namuose įvyko Baltų mitingas, kuriame dalyvavo opozicijos vadai Mr. B.M. Sneden, savo kalboje jis pareiškė, kad jis darys viską kad pripažinimo aktas Baltijos tautų aneksijos Sovietu Rusijai būtų iš naujo peržiūrėtas. Mitinge dalyvavo daugiau 10,000 žmonių.

KINIEČIAI OPTIMISTAI

JTO sukiestoje gyventojų problemai nagrinėti konferencijoje Bukaresto, Kinijos atstovas gyventojų, išteklių ir aplinkos tyrimo komitete pareiškė, kad masių kūrybiškumas yra neribotas ir kad žmonių pajėgumas pakeisti ir plėsti aplinką nuolat didės. Tieki istorija, tiek ir mokslas parodė, kad gamyba gali visada augti greičiau, nei gyventojų didėjimas ir suvartojojimas. Yra klaudinga manyti, kad gyventojų didėjimas kliudo trečiojo pasaulio evoliucijai. Kinijos gyventojų skaičius per pastaruosius 20 metų padidėjo 60%, bet gamyba tą augimą pralenkė. Kinija šiuo metu turinti 800 milijonų gyventojų. Antras kinų atstovas konferencijoje pareiškė, kad tik agresija ir grobuoniškumas, vykdomas imperialistų, yra rimta kliūtis evoliucijai.

IRGI MINKŠTÉJA KOMUNIZMO LINKME

Indonezija, kuri po 1965 m. nevykusio komunistinio perversmo, laikėsi griežtos antikomunistinės linijos, dabar peržiūri savo užsienių politiką, norėdama prisitaikinti Rytų – Vakarų atsložiui. Užsienių reikalų ministeris Malik, aplankęs kelis komunistinius kraštus pareiškė, kad kiepta antikomunistinė linija namie, neturėtų kliudyti pastangoms plėsti gerus santykius tarp Indonezijos ir komunistinių kraštų. Mr. Malik pabrėžė, kad aplankytuose kraštuose jis susitikę tuo reikalu palanką nusistatymą.

Nežiūrint užs. reikalų politikos pervertinimo, Indonezijos armija tebėra stipriai antikomunistiškai nusištaisi. Nors kariniai vadai mano, kad 10 metų bėgyje Indonezija nebus puolama iš išorės, bet išspėjė dėl galimo komunistinio perversmo.

PROTESTU BANGA



Iš "M.P." Nr. 35	\$6323.45
Ramovė - Adel. Skyrius	\$50.00
Amber Motel (Eucla)	\$50.00
A. & S. Pacevičiai	\$20.00
V. Opulskis	\$5.00
K.V. Genys	\$20.00
K. Reisonas	\$5.00
A. Skiparis	\$5.00
J. Sadauskas	\$10.00
J. Kutkienė	\$5.00
S. Reivytis	\$10.00
V. Bernaitis (Sen.)	\$20.00
P. Duoba	\$5.00
A. Petruškevičienė	\$1.00
J. Didvalytė	\$1.00
J. Birbilas	\$1.00
J. Lapšys	\$3.00
J. Česna	\$4.00
V. & R. Arlauskai	\$20.00
Adel Liet. Namų Spaudos Kioskas	\$25.00
M. Jasutis	\$4.00
I. Taunys	\$20.00
S. Jablonskis	\$10.00
V. Dumčius	\$20.00
J. Miliauskas	\$1.00
J. Venclovavičius	\$5.00
V. Šulcas	\$5.00
J. Gudaitis	\$1.00
B. Nemeika	\$10.00
J. Milaknis	\$2.00
D. Kutkaitė	\$5.00
Kun. A. Spurgis M.I.C.	\$10.00
A. Maželis	\$5.00
J. Lapšys	\$5.00
S. Jaunutienė	\$2.00
K. Alseika	\$2.00
V. Vasiliauskas	\$1.00
E. Kalibatas	\$1.00
N. Skidzevičius	\$1.00
V. Stalba	\$1.00
A. Morkūnas	\$1.00
V. Navakas	\$1.00
Z. Vabuolis	\$1.00
G. Dundienė	\$2.00
D. Jankienė	\$2.00
A. Levickis	\$2.00
M. Rudzenkas	\$2.00
E. Martinkienė	\$2.00
A. Vitkūnas	\$10.00
P. Džiugelis	\$2.50
"M.P." Spaustuvės Vajaus popietė Adel. Liet. Namuose	\$236.70
1.9.'74 Pelnas	
V. Bukeničius	\$50.00
R. Bukeničius	\$10.00
J. Dirginčius	\$5.00
A. Baužė	\$10.00
A. Kataržis	\$10.00
X. Sydney	\$10.00
K. Gaidamavičius	\$10.00
V. Deikus	\$10.00
L. Dragūnaitis	\$10.00
P. Baciulis	\$10.00
P. Šapronas	\$10.00
A. Jasaitis	\$10.00
J. Sirutis	\$10.00
E. Alyšaitis	\$12.50
M. Mauragis	\$20.00
VISO:	\$7154.15
Visiems už aukas nuoširdus ačiū.	

SKIEPAI PRO NOSI

Dviejuose Vakarų Vokietijos miestuose viena cheminė firma darė tyrimus – 1300 žmonių buvo iškieptyti naujais prieš influenzą vaistais. Vaistai pagaminti Belgijoje, yra lašų pavidalai ir įleidžiami pro nosi. Išsiliniai bandymai dave gerų rezultatų, – stiprus imunitetą prieš influenzą, kai virus jėina į kūną pro nosi.

TAUTINĖ PAREIGĄ ATLIKUS

Newcastelio lietuvių skaitlingas protesto laiškais parlamentams, vyriausybei bei opozicijos lyderiams atliko puikiai savo tautinį darbą.

Mūsų skaitlingas dalyvavimas protesto demonstracijoje rugpjūčio 17 d. Newcastelio miesto centre kartu su kitų tautų grupėmis buvo įspūdingas, buvo paminėtas gražiausias atsiliepimais vietinėje spaudoje, per radio ir televiziją channel NBN 3 net žiniose pakartojo demonstraciją. Šis protestas buvo sekmingas, populiarus ir pasiekė savo tikslą.

Daug pasidaravo p.p. Bajaliai ir p. V. Kristensen begamindami plakatus. Labai gražū pavyzdži rodė p. Petras Leonavičius būdamas ilgametis A.L.B. rėmėjas bei narys, pats savanoriškai pasisiūlė nešti valdybos



PROTESTO DEMONSTRACIJOS MELBOURNE. Jaunimas nesā plakatus, demonstracijose dalyvavo daugiau 3000 žmonių. Nuot. N. Butkūno.

pirmininkui A. Šernui Lietuvos vėliau ir neše su kilniu pasididžiavimu, turėdamas progos parodyti savo didi protestą prieš dabartinės valdžios politiką, kuri taip giliai pažeidžia lietuvių tautos interesus.

Iš anksto dékojama aukotojamis (aukas renka J. Lizdenis) už aukas susidariusioms išlaidoms padengti protesto akciją vedant. Aukotojų parvardės bus paskelbtos mūsų spaudoje.

Newcastelio Apyl. V-ba.

Newcastelio Apylinkės pirmininkas A. Šernas sušaukė savo bute Baltic Action Group ir Captive Nations Council atstovus ukrainiečių, lenkų, baltų ir vietinius australų, viso 11 asmenų aptarti susidariusią padėtį ir suruoštį demonstracijas.

Šių posėdžių nutarimui buvo suredagiuota ir išspausdinta virš tūkstančio lapelių "Support for the Baltic States" ir "Baltic States Freedom Protest", kurie buvo paskleisti 16, 17, 18 dienomis rugpjūčio vietinių gyventojų tarpe. Atspaudinta "Newcastle Morning Herald" 16.8.'74 laiškas redaktoriui "Protest on Baltic Resumption" ir suorganizuota demonstracija, kuri įvyko 17.8.'74 (šeštadienį priešpiet) miesto centre. Dėka visų solidariai veiklai demonstracijos gražiai pavyko ir mes tikime, kad rezultatai bus geri.

PROTESTO AKCIJA

Sužinojus apie gėdingą Australijos vyriausybės pripažinimą Lietuvos, Latvijos ir Estijos Rusijos valsstybei, Newcastelio Apyl. valdyba susirinko nepaprastam posėdžiui ponu H. ir Z. Zakarauskų bute. Nutarta pasiūsti atatinkamas protesto telegramas Australijos Ministeriui G. Whitlam ir oponentijos lyderiui B. Snedden. Taip pat nutarta kiekvieną lietuvių aprūpinti paruoštu protesto tekstu su tikslu pasiūsti asmeniškai parlamento nariams protestus.

Valdybos pirm. A. Šernas pranešė, kad Newcastelio Paverčtų Tautų komitetas nutarė imtis taip pat protesto veiksmų sėryšyje su šiuo gėdingu ir slaptu G. Whitlam ir jo vyriausybės veiksmu. Valdybos nariai įpareigavo A. Šerną šią akciją vesti ir jai vadovauti.

Kiekvienas lietuvis laiškais ar telefonu buvo p. sekr. J. Lizdenio informuotas apie šios akcijos organizavimą.

**STIPRINKIME A.L. BENDRUOMENĘ,
STIPRINKIME JOS SPAUDĄ, REM-
DAMI SPAUDOS VAJŲ. AR JAU SIĄ
SAVO PAREIGĄ ATLIKAI?**



BRONIUI STAŠIONIUI 60 METU

Yra žmonių kurie trumpai sužiba kaip meteorai ir dingsta tamsoje. Bronius ne iš tų, nuo pirmųjų dienų Australijoje įsijungę į lietuvišką gyvenimą ir stipriai tebesilaiko. Pirmą kartą susitikau Bronių 1951 m. abu buvome skautų tėvų komitete, besirūpindami savo vaikų lietuvišką ateitim. Nuo to laiko Stašionė Sydnejuje visur galima buvo sutikti: jis skautų rėmėjas, savaitgalio mokyklos mokytojas, tėvų komiteto pirmininkas, Apylinkės valdybos narys ir pirmininkas, Banks towno lietuvių namų valdybos narys ir pirmininkas, 4 metus išbuvo ALB Krašto Valdybos nariu, nuolatinis A.L. Tarybos narys, Lietuvių Dienų Sydnejuje Komiteto iždininkas ir administratorius, daug rūpesčio ir darbo idėjų į "Mūsų Pastogės" administravimą. Nuo 1957 m. iki šių metų pradžios jis tikrai daug sielos idėjo į Bendruomenės laikraščio tvarumą. Reikia pasakyti, kad ir dabar be jo pagalbos ir prityrimo negalime apseiti. Nuo šių metų pradžios Bronius pakvietas tvarkyti Sydnejaus Lietuvių Klubą, kur jis eina managerio pareigas. Jo darbštumas ir sumanumas ir čia matomas ir įvertinamas, Bronius turi gerą būdo savybę:

ką jis dirba, jis dirba gerai ir nesigailia nei laiko, nei triūso. Toki jis matome visuomenės veikloje, toks jis yra ir savo privačiame gyvenime. Stašionis atėjo į mūsų bendruomenę nėžymiai, bet tvirtai ir pastoviai, šiandien be jo būtų sunku išsiversti Sydnejuje, jis tvirtai stovi mūsų bendruomenės viduryje ir, žinant jo nuoširdžią meilę lietuvių bei, galima tvirtinti, kad jis dar ilgai ir tvirtai būs mūsų tarpe.

Žiūrint į Br. Stašionė sunku būtų pasakyti, kad jis jau turi 60 metų, jis dar pilnas energijos, jaunos išvaizdos ir jaunos sielos vyras. Sia proga mes jam nieko kito ir negaletume pakilti, kaip tik to ką jis jau turi, būtent: geros sveikatos, jaunystės, energijos ir jaustis laimingu mūsų tarpe. Ad multos anos!

A. Kelmietis

OUR HAVEN

SUPPLEMENT TO LITHUANIAN WEEKLY "MŪSU PASTOGĖ"

3

IF 34 YEARS IS LONG ENOUGH TO
JUSTIFY THE CLAIMS OF MOSCOW
WHY
ISN'T 34 YEARS LONG ENOUGH
FOR WHITLAM TO JUSTIFY THE
CLAIMS OF THE
BALTIC NATIONS

TEXT OF SPEECH GIVEN BY
THE BALTIC COUNCIL OF
AUSTRALIA SPOKESMAN MR.
V.J. ALEKNA AT THE PROTEST
RALLY IN MELBOURNE,
FRIDAY, 9TH AUGUST, 1974

"My people from the Baltic, our friends who've come to join us!"

We are here tonight to express our protest against the despicable and cowardly decision of the Whitlam Government to recognise Soviet Russian claims of sovereignty over the Baltic Nations.

In doing so, Australia has become the first Western Nation to reject the United Nations Declaration of Human Rights and to condone Soviet aggression and colonialist expansion in the Baltic region.

No other government, be it conservative or socialist, as for example Sweden has seen fit to recognise Soviet claims to Estonia, Latvia and Lithuania, because the whole world knows that these small nations were forcibly annexed into the U.S.S.R. during World War II and, after more than thirty years, are still occupied and controlled by the Soviet government, supported by the Red Army.

The people of the Baltic States are still being denied the civil liberties and the fundamental human rights which we've come to take for granted.

Mr. Whitlam knows this. In reply to a recent letter to the President of the Council of the Lithuanian Community in Australia, he admitted this and he stated that the Australian Government's policy is NOT to formally recognise the incorporation of Lithuania, Latvia and Estonia into the Soviet Union.

He said in his speech to the United Nations that the fundamental objective of his Government is to ensure that Australia's policies are based on respect for and on the protection and enhancement of civil liberties and human rights.

How ironic are these words of his when now we know that in reality he was secretly and surreptitiously arranging a deal with the Kremlin to sell out Estonia, Latvia and Lithuania - your countries, your homelands.

He knew he was acting against all moral principles, he was afraid the people of Australia would condemn him; and so he arranged this deal secretly.

And for what reason? What possible benefit could Australia gain from this infamous secret pact?

None! None whatsoever!

The only beneficiary is Whitlam. He arranged this deal only to please his Kremlin hosts on his forthcoming visit to Moscow, because he had nothing better to offer.

He sold us out, he sold out the Baltic States for a reception of vodka and caviare at the Kremlin.

Such is a man who aspires to be a world-statesman. A dishonest, dishonourable man.

Many of you feel bitter and ashamed for Australia.

My friends, let me remind you; most of you have lived here for over a quarter of a century, many of you were born here. All this time Australia was on your side.

Australia didn't sell you out; it was the Whitlam government, dominated by communist influence, which perpetrated this great injustice and crime against Human Rights.

It is up to you now to right the wrong by forcing the Government to withdraw the recognition of Soviet claims over the Baltic region.

Australia betrays Baltic states

ENOUGH FOR
A START,
MY LORD ?..



AUSTRALIAN POST OFFICE
TELEGRAM

T.X. 42. Sch. C 6400/70

NCAA 560 CANBERRA ACT 54 2.30P



Office Date stamp

MR V NEVERAUSKAS
CHAIRMAN LITHUANIAN COMMUNITY IN AUSTRALIA
36 DONALD ST
ST MARYS SA



MOST GRATEFUL FOR YOUR MESSAGE OF CONGRATULATIONS AND GOODWILL ON THE ELECTION OF A LABOUR GOVERNMENT MY COLLEAGUES AND I WILL DO OUR VERY BEST TO JUSTIFY YOUR SUPPORT AND DESERVE YOUR CONTINUE-ING CONFIDENCE INT THE YEARS AHEAD

GOUGH WHITLAM PRIME MINISTER

9.10A LN

Australia - what of our future?

BY RECOGNISING THE INCORPORATION OF THE THREE BALTIC REPUBLICS, ESTONIA, LATVIA, AND LITHUANIA INTO THE SOVIET UNION, GOUGH WHITLAM AND HIS POLITICALLY IGNORANT STOOGES HAVE SOLD OUT APPROXIMATELY 6,000,000 INNOCENT PEOPLE TO THE SLAVE LABOUR CAMPS OF THE IMPERIALISTIC U.S.S.R.

IT IS AN ACT WHICH IGNORES THE IDEALS FOR WHICH AUSTRALIAN MEN AND WOMEN FOUGHT IN TWO WORLD WARS.

IT ALSO CONTRADICTS THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS IN REGARD TO THE RIGHT OF SELF DETERMINATION FOR ALL PEOPLE.

SUCH A SHAMEFUL ACT ONLY SUPPORTS THE BLOODTHIRSTY BOSSSES OF U.S.S.R. IN THEIR NEVER CEASING HUNGER FOR WORLD WIDE POWER.

Whitlam has joined the Hitler - Stalin Pact!

PRINCIPLES BETRAYED

Where are you Dr. Cairns with your famous moratoria and loud protestations of universal freedom? Where are you, students and youths, who in such large numbers flooded the streets demonstrating for civil liberties and the right of nations to be free? Have you forgotten your principles, your fine humanitarian ideals at a time when your own government has betrayed the peoples of the Baltic States by extending de jure recognition to their forced incorporation into the U.S.S.R? When certain genocide is their fate, where are your protest demonstrations, your sympathy for the betrayed? When this act of de jure recognition is an effective ratification of the Hitler - Stalin agreement signed in Moscow on 23.8.1939, how can you justify your silence?

We realise that the restoration of human rights and national independence is unlikely in today's harsh political climate. Yet this reality cannot excuse the betrayal of principles or the forsaking of ideals.

Are the naive excuses, stated in the Senate on the 13th August by the Minister for Foreign Affairs, Senator Willesee, that the "existing realities" of thirty four years of occupation by Russian Military Forces sufficient justification for the action taken by his government? Does he thus sanction the rule of force, terror and military might? If so, then what need is there for laws and for morality in the ordering of nations and in the government of men?

Lithuania, after more than a hundred years of occupation by Russia, regained its independence at the end of World War I. The Jews re-created the state of Israel after more than two thousand years! If their right to an independent state was not affected by the passage of time, why does Senator Willesee claim that thirty four years negates the principle of civil liberty and the right of our nation to be free!

The Senator's comparison of the Baltic situation with the Province of Goa is naive to the point of being ludicrous. He compares the forced subjugation of the Baltic Nations, which are ethnically, culturally and linguistically different from Russia with the liberation of the ethnically Indian Province of Goa, which, in 1961, regained its independence from the Portuguese. Its rejoining of the Indian state was rightfully recognised by the Australian Government of the day as an act of decolonisation. The analogy is clearly not a valid one. The only factor is the method used in extending de jure recognition.

It is difficult for anyone to see the reason behind this act of betrayal, since Australia has minimal interests in the Baltic region. One can only speculate. Is a red carpet reception in Moscow made of such heady stuff that Mr. Whitlam is prepared to sacrifice the human rights of six million Baltic people? Is the president's chair at the United Nations General Assembly so important that Senator Willesee is prepared to pay for it with the rights and lives of others to occupy this throne? If this is statesmanship, then your stature as statesmen will not survive the judgement of history!

The Australian Labor Party, both in opposition and in government, has vocally opposed colonialism. This act of betrayal of the Baltic peoples is the first clear sign that to earn the sympathy and support of the A.L.P.

AUSTRALIANS MUST NOT BETRAY THEIR PRINCIPLES AUSTRALIANS ARE DEDICATED TO FREEDOM MILLIONS OF PEOPLE LIVE IN VILE SERVITUDE

LEADER of the OPPOSITION

28th August 1974

Dear Mr. Bukevičius,

Thank you for your recent letter in connection with Soviet control of the Baltic States.

All my colleagues in the Liberal Party strongly oppose Mr. Whitlam's surreptitious recognition of the incorporation of the Baltic States in the Soviet Union.

I believe that this action was unnecessary and unjustified. The Labor Government stands condemned by its failure to make any public statement about it or to explain its actions.

I share your deep concern and know how tragic this decision is to you and your friends.

For your information, I attach a copy of a press release which I issued on 4th August on this matter which makes abundantly clear my abhorrence at this decision.

I will do everything I can to get the Whitlam Government to reverse the decision it has taken.

Yours sincerely,
B.M. Snedden

Mr. V. Bukevičius,
The President of the Council
of the Lithuanian Community in
Australia,
75 Kent Street,
EPPING. N.S.W. 2121

1,500 BACK BALTIc STATES N.S.W. LIBERAL CONVENTION

Loud and sustained applause from the 1,500 delegates followed denunciations, at the N.S.W. Liberal Party's annual convention, of the Whitlam Government's recognition of the incorporation of the Baltic States into the Soviet Union.

The denunciations came from Senator Peter Baume (Liberal, N.S.W.) and Messrs. W.C. Wentworth, M.P. (Liberal, N.S.W.) and D.M. Connolly, M.P. (Liberal, N.S.W.) The convention was in Sydney.

Mr. Connolly said recognition was one of the most infamous acts in "our formerly proud and diplomatic history".

On the day before the May 18 double dissolution election, Mr. Whitlam had, in a letter to Mr. V. Bukevičius, President of the Council of the Australian Lithuanian Community, stated that, like the preceding Liberal Government, his government's policy was not to formally recognise the incorporation.

Mr. Connolly said recognition was a "perfidious act" which had lost for Australians, any possibility of exerting moral leverage on the Soviet Union to grant greater national rights to Latvia, Estonia and Lithuania.

Senator Baume said that the Minister for Overseas Trade, Dr. J.F. Cairns in a telegram to the Lithuanian community on February 12, 1973, had registered "the strongest possible protest" against oppression in Lithuania.

He had stated that those responsible should realise that their failure to respect human dignity could not long continue to be consistent with their international recognition, and that it never could succeed.

"We have never recognized the 1941 frontiers of Russia... They were acquired by acts of aggression and shameful collusion with Hitler. The transfer of the people of the Baltic States to Soviet Russia against their will would be contrary to all the principles for which we are fighting this war and would dishonour our cause. The deadly comb ran back and forth, and back again, through Estonia, Latvia, and Lithuania. There were no doubts however where the right lay. The Baltic States should be sovereign independent peoples."

Winston S. Churchill

"All of us... must be faithful to our conviction that peace in Europe can never be complete until everywhere in Europe men can choose, in peace and freedom, how their countries shall be governed."

John F. Kennedy

TELEGRAM SENT 4.42 p.m. FRIDAY, 9/8/1974

URGENT RATE

HIS EXCELLENCY
THE GOVERNOR GENERAL OF AUSTRALIA
GOVERNMENT HOUSE
CANBERRA, A.C.T.

AS SENATORS AND MEMBERS OF THE AUSTRALIAN PARLIAMENT, WE WISH TO BRING TO YOUR ATTENTION OUR PROFOUND DISQUIET AT THE RECENT ACTION OF THE AUSTRALIAN GOVERNMENT IN ACCORDING DE JURE RECOGNITION TO THE SOVIET UNION'S ANNEXATION OF THE BALTIc STATES.

REASONS FOR OUR DISQUIET INCLUDE:

1. THE ACTION BREACHES THE MORAL LINE UP OF THE WESTERN WORLD, WHICH HAS BEEN HELD EVER SINCE 1940 ON THE BASIS THAT THE SOVIET ANNEXATION AMOUNTED TO UNPRINCIPLED AGGRESSION, AND SHOULD NOT BE FORMALLY CONDONED.

2. SHORTLY BEFORE THE RECENT ELECTION THE PRIME MINISTER IN A LETTER TO THE BALTIc COMMUNITY COMMITTED HIS GOVERNMENT AGAINST THIS POLICY.

3. THE DE JURE RECOGNITION TOOK PLACE BETWEEN JULY 28 AND JULY 30, ALTHOUGH THE HOUSE OF REPRESENTATIVES SAT SUBSEQUENTLY TO THIS PERIOD NO ANNOUNCEMENT WAS MADE OF THIS MAJOR SHIFT IN AUSTRALIAN POLICY UNTIL THE HOUSE HAD GONE INTO RECESSION.

THE ACTION OF THE GOVERNMENT HAS GIVEN JUSTIFIED OFFENCE TO MANY THOUSANDS OF AUSTRALIAN CITIZENS WHO CAME HERE AS REFUGEES FROM SOVIET AGGRESSION.

SIGNED SENATORS ANDERSON BAUME BESSELL BONNER CARRICK COTTON DRAKE - BROCKMAN GUILFOYLE MESSOP MARTIN MAUNSELL RAE SHIELDS WEBSTER WITHERS WOOD MEMBERS OF HOUSE OF REPRESENTATIVES ADERMANN BOU CHIE CADMAN K. CAIRNS D. CAMERON CORBETT CHIPP CONNOLLY DRURY EDWARDS ELICOTT ENGLAND ERWIN FISHER FRASER GORTON HEWSON HOLTON HOWARD HUNT HYDE JARMAN KATTER KILLEEN KING LUOCK MACKELLAR McLEAY McVEIGH MACPHEE MAUNSELL MILLER NIXON O'KEEFE PEACOCK E. ROBINSON I. ROBINSON RUDDOCK STAELY STRLET VINER WENTWORTH WILSON.

Mr. Whitlam,
Parliament House Canberra

Deeply regret your action which seems tantamount to recognition of Soviet injustice in Baltic States.

I have expressed my sympathy to distressed Baltic peoples.

Bishop Kelly
Auxiliary Cardinal Freeman

Los Angeles Times Sun., Mar. 10, 1974—Part I

A Burning Faith, Underground-- Lithuanian Catholics Defy Russ

BY MURRAY SEEGER

Times Staff Writer

VILNIUS, Lithuania—According to the Lithuanians, they were the last pagan tribe in Eastern Europe to succumb to Christianity. But once converted, at the end of the 14th century, they embraced Roman Catholicism with a grip that has survived all the tides of ensuing history, including 33 years of official atheism under Soviet rule.

The impact of the faith is clearly seen in the restored streets of Old Vilnius where there is a collection of noble church structures remarkable for the relatively small size of the city (just under half a million).

Even more remarkable, devotion to the church by believers and a hardy band of priests is so strong that Lithuanian Catholic Nationalists

represent what is probably the biggest underground movement challenging the authority of the ruling Communist Party and Soviet government.

A year after secret police agents (KGB) scoured apartments in Moscow, Leningrad, Kiev and other major cities attempting to stamp out the production and distribution of an underground civil rights newspaper, *The Chronicle of Current Events*, a parallel campaign was being conducted in Lithuania.

The target was *The Chronicle of the Lithuanian Catholic Church*, which was still functioning in late 1973, a year after the national *Chronicle* had disappeared.

In addition to keeping track of arrests, searches, and unfair treatment of believers, Lithuanian Catholics have also produced the biggest and most frequent signed petitions and street protests in modern Soviet history.

One man and his son, claiming to be Lithuanian freedom fighters,

Please Turn to Page 5 Col. 1

one has to be coloured and colonised by a Right Wing Regime. Colonialism by Communism has been labelled as acceptable, whatever the means. Mr. Whitlam, Dr. Cairns, Senator Willesee — are your true political colours beginning to show?

A. Mauragis

Lithuanians Defy Russia

Continued from 4 Page

pulled off one of the few successful hijackings of a Soviet airliner in 1970. A total of 17,000 believers managed to get a petition to the United Nations two years ago charging their civil rights were being violated.

That same year three men burned themselves to death, and a fourth attempted the same feat in the name of religious and national freedom.

Those agitation efforts were so strong that the KGB last year ordered every office, farm, store and institution in the republic to submit samples of their typewriters' printing in an effort to track down the organizers of the petition drives and secret scribes of the carbon-copied Chronicle.

Lithuania, like Latvia and Estonia, was absorbed into the Soviet Union in 1940. As part of the agreement between Stalin and Hitler in 1939, the Soviet Union was given a free hand in the Baltic states. Some of what is now Lithuania was taken from Poland by Stalin while the rest had been independent since World War I.

Of the three Baltic republics, Lithuania has proved the most difficult for the Russians to dominate for several reasons.

Unlike Latvia and Estonia, which were independent for only 22 years between the world wars, Lithuania was once a major empire with territory extending from the Baltic to the Black Sea, covering much of Byelorussia and the Ukraine.

The Lithuanians are also a bigger group with a higher birthrate than their neighbors and between 1959 and the present were able to increase their ethnic composition to more than 80% of the population while the other Baltic states were diminishing. Like their neighbors, the Lithuanians have maintained their own language.

The other major factor in the Lithuanians' inherent strength to resist ethnic and cultural subjugation is their church. While their neighbors to the north were dominated by Sweden and Germany and converted to Lutheranism, the Lithuanian clung to the more resistant Catholicism even when dominated by the official Orthodox faith of the old Russian Empire.

Soviet authorities recognize the volatility of the Lithuanian atmosphere by keeping the entire republic closed to foreigners except Vilnius, the capital.

Overseas Lithuanians who come back to visit relatives are limited to four-day visits which become shorter since they must arrive first in Moscow and then travel to Vilnius.

On a sunny, late winter day in Vilnius, there were no signs of tension. A steady stream of women entered the small door and climbed the old stairs to the tiny chapel of St. Theresa with its beautiful gold icon from the 17th century.

Workers were busy all along Gorky St., the longest in the city, with repairs and restoration work on the dozens of old buildings that have been officially designated as historic landmarks.

Although Vilnius is behind both Riga, the Latvian capital, and Tallinn, capital of Estonia, in the effort to restore their historic centers, the work is being done carefully and well. New souvenir shops, better than in most Soviet cities, have been opened, and an atmospheric cave restaurant named Lokys (The Bear) has been opened.

"We are keeping the menus very simple and short," the manager said. "This was a restaurant in the 16th century, and we want it to be as authentic as possible."

Workmen have also removed some of the modifications made in the historic buildings of Vilnius University, oldest in the Soviet Union, which was started by Jesuit priests in 1579.

In the center of the city, the old cathedral has been closed since 1956 and used as a picture gallery. The cathedral still used for religious worship now is St. Peter and Paul, a short distance away, a yellow 17th-century structure with an ornate, roccoco white interior. Continuous religious music is played from tapes.

One local resident said there are now 12 of 30 Catholic churches functioning in Vilnius (and five of the 10 Orthodox.)

While Lithuanians are the largest single group in Vilnius (43%), the Catholic population is larger because of the minority of Catholic Poles — 18% in the city. Twenty per cent of the population is Russian and the remainder divided among other nationalities, including Byelorussians, Jews and Ukrainians.

In their frequent petitions to both local Lithuanian Communist authorities and Moscow, the religious groups ask for the same sort of official toleration of their practices that the Polish Communist regime extends to its believers.

The campaign for religious freedom also promotes Lithuanian nationalism and attacks the effects of official atheism on the republic's culture.

In a "Letter to a Teacher" published in the last issue of the Chronicle to reach Western correspondents, a parent charged "instead of providing (my child) with objective scientific information, you are defiling my child's views."

"You brand my own views as religious superstitions and my education as a compulsion, while you consider as free and normal the atheism you are imposing . . .

"We are both children of the same Lithuanian nation, linked not only by ties of blood, language and cultural heritage, but also by our common concern about the nation's future. In this work there should be no destruction of what

we have already accomplished. On the contrary, we must both cooperate, help each other, work together as unitedly as possible."

Two years ago, May 14, 1972, Roman Kalanta, a young night school student, son of a college lecturer and member of the Young Communist League, stood in a Kaunas park under a banner "Freedom for Lithuania" and set himself on fire while three friends stood guard. He died a few hours later.

After police secretly buried his body, a crowd of mourners moved to the death scene and became unruly. A policeman was killed in two days of rioting which was ended by the intercession of the special internal security troops known as "veyves."

May 29 in Varena, a technician named Stonis who was prevented from raising the national flag the previous day, burned himself to death in the town square.

A worker named Andriuskevicius performed the same act in Kaunas on June 4, and June 10 police stopped a fourth attempt at self-immolation in Kapuskas by another worker named Zalickauskas.

The newest Lithuanian Chronicle reports no new such incidents but a continuous series of trials of priests for giving youngsters religious instructions and parents for signing petitions. Student believers are often expelled from the university.

Nine students last year were arrested and three—all Young Communists—were expelled from the university after they were caught putting flowers at a roadside monument to a 15th-century national hero, Vytautas the Great.

Late in 1973, the Moscow watchdog over the Lithuanian party committee, V. I. Kharazov, a Russian, attacked "malicious anti-Soviet clerical elements." As with the other Baltic states, thousands of Lithuanians were exiled to Siberia and Central Asia after the Stalinist takeover in 1940. One million Lithuanians disappeared between 1940 and 1959. And from 1944 to 1953, when there was strong opposition to the return of Soviet power, an estimated 300,000 were killed or exiled. Only 35,000 returned from exile after Stalin's death.

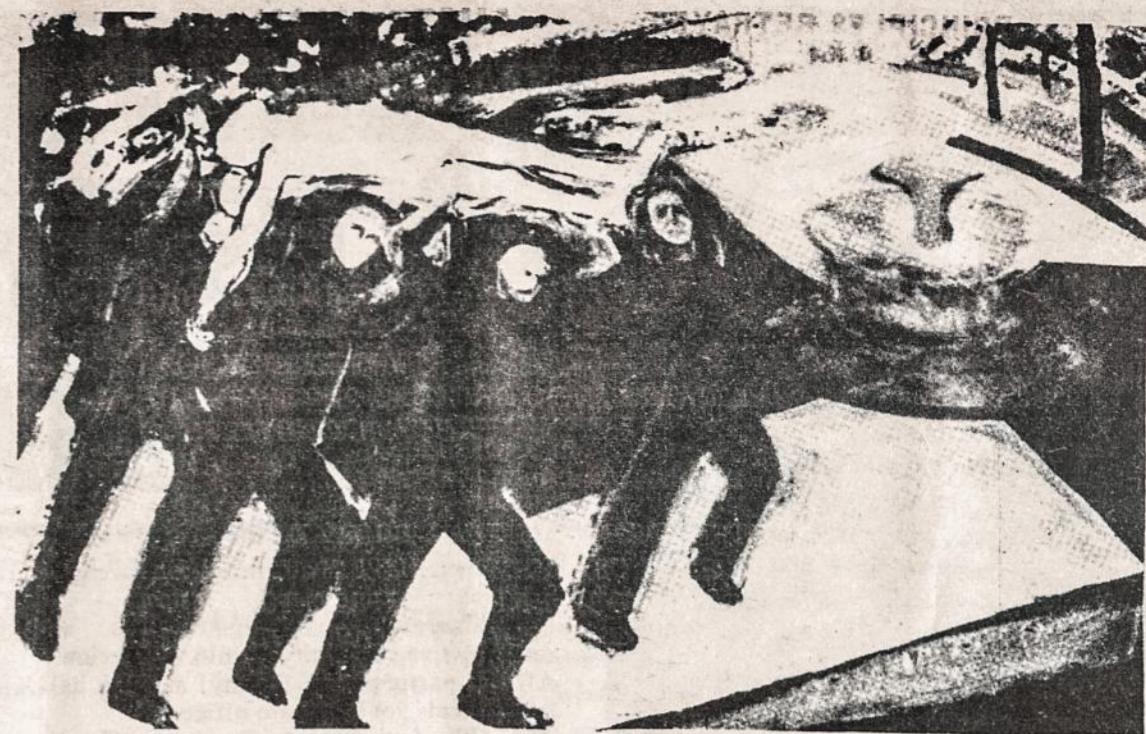
There are Lithuanian nationalists in eastern exile and labor camps now, too. A Chronicle earlier last year reported that a group of students and young professionals had been accused by the KGB of contacting deportees and prisoners and also with meeting with nationalist groups in Georgia and Armenia, two other republics where anti-Soviet and anti-Russian feelings run high.

Therefore my sincere appeal to all Australians of goodwill to have the injustice repaired by revoking this unjust decision of Australian Government.

Rev STAN GAIDELIS, SJ
Latvian Chaplain
Hawthorn, Vic.

"In the firm belief that the right of people to national self-determination cannot be suppressed, Australia has never recognised and does not now recognise the validity of the incorporation of Estonia by force into the Soviet Union. Our representatives at the United Nations have frequently expressed Australia's views on this matter and will continue to do so whenever the opportunity arises."

John G. Gorton



Vida KRIŠTOLAITYTÉ

A u k a , aliejas

Letters

TO THE EDITOR

'Painful betrayal'

I had many disappointments during World War II, however the greatest one has reached me recently here in Australia, where I was till now enjoying many years of peaceful life as a naturalized citizen.

Surely, it was a shock to me when the Red army in 1940, seized my homeland, robbing us of independence.

Later, I was deeply afflicted when all the possessions of our family were confiscated, my mother with my younger brother and sister were deported to the Arctic regions of Siberia and my elder brother was cruelly killed by Stalinists, although he was an innocent man.

Of course, I suffered much, but that loss for me was not really a surprise, because I knew well what I could expect from that godless and wanton regime.

But I was really surprised and shocked recently when I got to know that the Australian government has surreptitiously sold out the Baltic States, including my homeland, allowing our enemy to rob us even of independence de jure.

Experiencing this, I feel very much like Ceasar felt, when he saw his best friend Brutus betraying him, and helping his enemies . . .

Australia, by recognizing the incorporation of the Baltic States has betrayed us painfully, approving the suppression of our independence. We lost a good friend . . .

But I know also that this wanton act has been perpetrated by a small group of people.

Therefore my sincere

appeal to all Australians of

goodwill to have the injustice

repaired by revoking this un-

just decision of Australian

Government.

John G. Gorton

Recognition consequences

The Minister for Foreign Affairs, Senator Willesee, on August 13, talking in the Senate on the recognition of the incorporation of the Baltic States into the Soviet Union "inter alia" stated:

"Recognition will facilitate the carrying out of certain consular activities, including matters relating to reunion of families and settlement of estates which require contact with the Governments of the Baltic States."

I am amazed that Senator Willesee was so misinformed about the consequences of the recognition:

• Firstly, it will not facilitate family reunion. Permits to emigrate are issued in Moscow but not by the Puppet Governments of Lithuania, Latvia and Estonia.

• Secondly, Australian citizens of Baltic origin will be reluctant to visit their native countries because the recognition immediately gives the Soviet Union the right to claim that those Australian citizens born in Baltic countries are the citizens of the Soviet Union, and the Australian consular services will be powerless to help.

• Thirdly, the settlement of estates will work only to the benefit of the Soviet Union.

In the Soviet Union there are hardly any substantial private properties which are not nationalized, but, even so, the decision for inheritance comes from Moscow and not from the "Governments" of the Baltic States.

Here in Australia each deceased estate of Baltic origin will be vigorously contested by the Soviet Union and claimed for any imaginary relations in the Baltic States.

This is contrary to the wishes of all Australian citizens of Baltic origin who emigrated to Australia as political refugees.

These people shudder at the thought that their estates will be taken over by the usurper of their countries.

The explanation given by Senator Willesee is not made on the grounds of humanity and democratic principles

but, consciously or unconsciously, works in support of Baltic repression and for the benefit of the Soviet Union.

V. BUKIS
Epping

Lutheran support for Baltic protest

SIR — I note that correspondents have been expressing protest over the recent action of the Federal Government in its diplomatic recognition of the annexing of the three Baltic States into the Soviet Union in these letters.

We feel deeply for our Lutheran members in congregations of these peoples in our Australian Church. At a recent meeting of pastors, the pastors of the Estonian Congregation of Sydney suggested that the best thing that Australian Christians might do to assist peoples held in subjection was to pray for them. This power at our disposal we shall continue to use, with the assurance that despite appearances, God is the lord of the nations and of man.

It is, however, right and proper that the Lutheran Church voice its protest against this totally unnecessary and unjust action by our Government. It seems to be becoming increasingly obvious that the powers that be in our country are loud in protest against what we may term little bullies, but for economic advantage are hesitant to challenge bullies of the big kind. It is a sad and bad day for Australia, and especially so for the Latvian, Lithuanian and Estonian groups who came here after the last war to seek new freedoms from oppression.

(Rev) W. ROBERT PAECH,
President,
Lutheran Church
of Australia.
Northbridge.

SIR — On Saturday evening I saw a televised interview with Alexander Solzhenitsyn. He said that he had received information only that week that repression in the Soviet Union was increasing.

A few hours earlier I had felt the shame of learning that the Australian Government had decided to recognise the Soviet Union's occupation of the independent countries of Estonia, Latvia and Lithuania. It is a step that the United States, Britain and Western Europe have refused to take.

The Australian Government is prepared to stand up to smaller bullies among the governments of the world, such as that of South Africa. It ought not to trundle to the big bully.

DAVID ARMSTRONG.
Paddington.

The Sydney Morning Herald,
Tues, Aug 6, 1974



Is history repeating itself, this time in a secret deal between Mr Whitlam and comrade Brezhnev?

THE PM

... and on the 7th day he spoke

By ALAN REID

This air of remoteness has produced as extraordinary a crop of theories about Whitlam's future as I have listened to during my years in Parliament House, Canberra. The first is that Whitlam would like to move more directly on to the international stage, which he undoubtedly enjoys. Devotees of this theory claim that the present Secretary-General of the United Nations will retire toward the end of this year. Whitlam would like the job. Those advancing this theory embroider it very neatly. They claim there was a motive behind the otherwise inexplicable decision taken by Australia to recognise the incorporation of the three Baltic countries — Latvia, Lithuania, and Estonia — into the Soviet Union. This recognition could persuade the Soviet bloc to give Whitlam their support if he should try to get himself appointed UN Secretary-General."

David McNicoll

THE GOVERNMENT'S haphazard handling of the economy is depressing enough; but our foreign affairs activities are not only depressing, but shameful.

The Ermolenko case was a foul-up from the start. If anything could possibly pull the Federal Government's prestige down further in Western Australia, then that did the trick.

But the real stinker was our crawling decision to recognise the subjugated Baltic countries. There was absolutely no necessity for this craven act of betrayal and blatant reversal of undertakings to Balts living in Australia.

How much of these two shabby moves were instigated by the government and

CARDINAL WARNS AUSTRALIA ON BALTIC MOVE

how much by the Department of Foreign Affairs?

I hope to heaven there's a retrospective inquiry into Foreign Affairs' participation (if any) as soon as the Liberals get back into office.

If it's found that Foreign Affairs actively supported and endorsed these moves, then the new government should remove Mr Renouf to Uganda or some similar resort."

THE BULLETIN, AUGUST 31, 1974

A TIMELY WARNING

The de jure recognition, by the Whitlam Government, of the annexation of the Baltic States into the Soviet Union has had a wider repercussions than the political protest of the Local Opposition Parties and the moral indignation of many Australians of Baltic and other origins. The Whitlam decision, carried out with the pretence of statesmanship and the excuse of "Political Realities" has caused much concern among our traditional, western allies. Their concern is not so much over the fate of Baltic peoples as over the direction, taken by the Whitlam Government, in the field of foreign policy. This action of the government exceeds by far the requirements of its announced neutrality and places Australia's foreign policy among those of Soviet sympathisers.

East — West detente may be thought desirable by many states. The price or easing of international tensions cannot, however, be the sacrifice of small nations and their right to self-determination. Indeed detente cannot be achieved by a unilateral action by any western nation without a concomitant action on behalf of the Soviet government. The unilateral action by Mr. Whitlam has merely pandered to the imperialist ambitions of the Soviet Union — an action hardly expected to ease international tensions or contribute to a lasting peace.

The significance of this ominous manoeuvre in the field of foreign policy and the moral bankruptcy of the Australian Government cannot be overemphasized. It has not received the publicity and attention it deserves due to a number of factors, not the least of which is the obvious reluctance for some months, by the Prime Minister to hold his "weekly" press conference or to allow Question Time in the House. Industrial anarchy is reaching new heights, and the government is unable, or unwilling, to control it. Recent announcements by Mr. Jack Mundey indicate that worse is to come. The economy is in the state of chaos, much of it of the Government's own making, and, quite properly, occupies the attention of the Australian public, but to the detriment of its concern for other areas of government policy.

History shows that long term continuation of economic chaos and industrial anarchy is often the pre-

Australia might have signed her own "death warrant" by her formal recognition of the taking over of the Baltic States by Russia, Cardinal Knox said on Saturday.

He was speaking at Tullamarine Airport before leaving Australia to return to Rome.

This recognition meant that if another major power took over Australia and held it for 30 years, it could then claim this country as its own property," he said.

"This is the logic of international affairs. It is a matter that should concern all Australians."

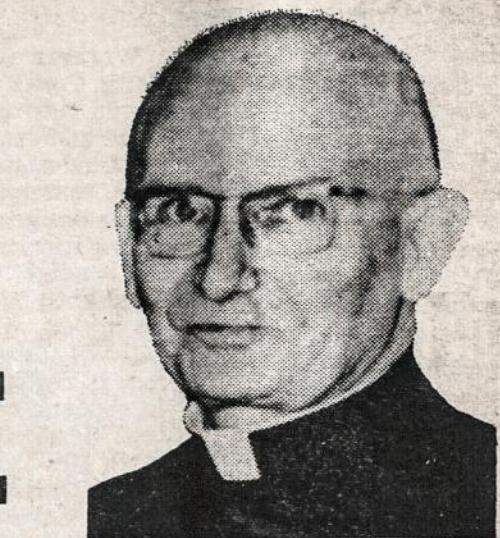
He expressed his concern for people from the Baltic States who had come to Australia as a land of hope.

cursor to the overthrow of democratic governments and the establishment of totalitarian regimes. Such fears have been voiced by prominent public figures, in Australia, Mr. R. Hawke among them, and clearly indicate that democracy in Australia may be in danger!

We fear such an eventuality! In the event of civil disorder Australia's sympathies for the Soviet Union may bring about a "Fraternal Socialist" intervention in our affairs! Hungary in 1956 and Czechoslovakia in 1968 are the examples of "Fraternal Socialist" assistance.

We feel it our duty to warn our fellow citizens of this possibility. We urge them to care for the security of our land by involving themselves in the protest against this alarming action of the Government.

A. Kelmietis



Cardinal Knox

"They came here believing Australia to be a country where liberty was respected," he said.

"Now, with this formal recognition of the Russian take-over, I think they must have very mixed feelings."

"They must be greatly disappointed."

Widespread concern

Cardinal Knox's statement reflects concern among many Catholic clergy and laity at the Government's move.

The question of the recognition of the three States is almost certain to come up for discussion at the Australian Bishops' Conference in Sydney next week.

Early last month, Bishop Ronald Mulkearns, chairman of the National Commission for Justice and Peace, issued a statement which he sent to the Prime Minister, Mr Whitlam, criticising the Federal Government's decision to formally recognise the incorporation of Estonia, Latvia and Lithuania into the Soviet Union.

The Advocate, Sept 5, 1974

PROTEST DEMONSTRATION AT PARLIAMENT HOUSE, CANBERRA

MEMBERS OF THE BALTIC ETHNIC COMMUNITIES FROM SYDNEY, MELBOURNE, GEELONG, NEWCASTLE, CANBERRA AND ELSEWHERE WILL GATHER AT THE PARLIAMENT HOUSE, ON THE 19TH OF SEPTEMBER, TO EXPRESS THEIR PROTEST TO THE WHITLAM GOVERNMENT AGAINST THE DE JURE RECOGNITION OF THE ANNEXATION OF THE BALTIC STATES BY SOVIET RUSSIA.

ALL INTERESTED PEOPLE ARE INVITED TO TAKE PART IN THIS DEMONSTRATION ON THE 19TH OF SEPTEMBER AT 11.30 A.M.

WE CLAIM THAT THIS ACT OF DE JURE RECOGNITION
A) HAS NO MORAL, ECONOMIC, POLITICAL OR HUMANITARIAN BASIS.

B) CONSTITUTES INTERFERENCE IN THE FATE OF OTHER NATIONS, IS CONTRARY TO AUSTRALIA'S STANCE OF POLITICAL NEUTRALITY AND IS GROSSLY INSULTING AND OFFENSIVE TO AUSTRALIANS OF BALTIC ORIGIN.

WE DEMAND THAT THIS SHAMEFUL ACT BE RESCINDED AND AUSTRALIA'S POLITICAL NEUTRALITY RESTORED!

WE, AS AUSTRALIANS, ARE DISGUSTED WITH THE SECRECY THAT SURROUNDED THE GOVERNMENT ACTION IN THIS INSTANCE AND THAT THE DECISION WAS MADE WITHOUT OPEN DISCUSSION OR PROPER CONSULTATION.

WE ASK BOTH HOUSES OF PARLIAMENT TO ERASE THIS SHAMEFUL EVENT FROM THE RECORD AND RESTORE AUSTRALIA'S DIGNITY AND INTEGRITY AS AN HONOURABLE NATION.

VIENA SAULE DANGUJE,
VIENAS SPAUDOS BALIUS SYDNEJUJE

didžiausias metų parengimas

TIK TRY SAVAITÉS IKI SPAUDOS BALIAUS! PASKUBEKITE
ISIGYTI BILLETUS IR UŽSITIKRINTI VIETAS!

SPALIO 5 D. UKRAINIEČIŲ SALĖJE LIDCOMBE

JEJIMAS: \$5.00 dirbantiems, \$2.50 pensininkams ir moksleiviams.

BILLETUS PLATINA: V. Bitinas Tel: 969 - 6394

J. Maksytyis Tel: 871 - 6269

A. Mauragis Tel: 77 - 6707

J. Stasienė Tel: 649 - 9062

P. Alekna, Liet. Klube Tel: 708 - 1414

A. Vinevičius prie baznyčios Lidcombe.

BALIUJE VIETŲ REZERVACIJOS: V. Bitinas Tel: 969 - 6394

J. Maksytyis Tel: 871 - 6269

"NAUJOJI VILTIS"

"Naujoji Viltis" – politikos ir kultūros žurnalas. Leidėjas – Lietuvos studentų korporacijos Neo Lithuania ir Amerikos Lietuvių Tautinė Sajunga. Redaguojama redakcinė kolegija. 1973/74 m. 6 nr. Chicago Ill., Spaudė "Viltis", Cleveland Ohio. Viršelis dail. A. Tamošaičio. Prenumerata metams 5 dol; šio numerio kaina 3 dol.

Žurnalas jau vien iš pažiūros patrauklus: knygos formato, skoninges viršelis, o apimtis – 120 puslapių. Peržvelgdamas turinį kiekvienas skaitytojas ras žurnale straipsnių, kurie sukelia susidomėjimą ir trauks skaitomis. Po žinomas visuomenininkės Emilio Čekienės pirmojo straipsnio – "Mūsų bendrieji siekimai – skaitytojas ras ilgoką Jono Puzino straipsnį Lietuvos universitetu vaidmuo lietuvių tautinei kultūrai. Autorius, trumpai paminėjęs laikotarpį, kai lietuvių, dar neturėdami savų aukštųjų mokyklų, keliavo semtis mokslo svetur, apsistoja prie pirmosios aukštostosios Lietuvos mokyklės – Vilniaus akademijos ir toliau – prie Vilniaus universiteto, Kauno, o vėliau Kauno ir Vilniaus universitetų. Autorius paliečia šiu mokyklų augimą, darbus, ypač lituanistikos srityje, tarptautinius ryšius ir socialinius bei kultūrinius laimėjimus. Straipsnis rimtas.

Jono Švobos straipsnis – Gruodžio 17 perversmo priežasčių apžvalga – tėra vienas skyrius iš stambaus autoriaus veikalo apie demokratinę ir autoritarinę valdžią Neprisklausomoje

Lietuvoje. Šis straipsnis, o taip pat Algirdo Budrecko Vilniaus "Vairas" ir jos tautinė linkmė (tik pabaiga) ir to pat autoriaus Voldemaras ir Vilniaus byla (dar tik dalis) sukelia skaitojo susidomėjimą, bet apie juos būtų galima pasisakyti tik ištisai susipažinus. (Jų atitinkamos dalys spausdinamos kituose šio žurnalo numeriuose).

Jonas Balys straipsnyje L. Rėza ir jo "Dainos" analizuoją šio žymaus lietuvių gyvenimą ir jo lietuvišką dainų leidinius, supažindinusių platesnį pasauly su lietuvių tautos kūryba. Algirdas Gustaitis duoda medžiagos apie Kazimierą Semenavičių, kuris daugiau kaip prieš 300 metų pagamino raketas ir jas atitinkamai aprašė savo knygose. K. Semenavičius buvo žymus karinių išradimų kūrėjas, palikęs eilę mokslinių veikalų ir tyrinėjimų (lotynų kalba). Mažai lietuvių apie šio išradėjo asmenį ir darbus žino. Alg. Gustaitis čia patiekia skaitytojui žiupsnį žinių ir sumini nemažą literatūros. Straipsnis labai naudingas. Apie žymų Amerikos lietuvių dr. Steponą Biežį (1898 – 1973) rašo Juozas Jurevičius.

Žurnale nagrinėjama E. Cinzo Brolio Mykolo gatvė; dr. Kaslas pasako dėl dr. Br. Nemicko recenzijos "The USSR – German Aggression Against Lithuania". Duodama lietuviškos veiklos apžvalga. Idomus J.B. Drašučio straipsnis "Prezidento tragedija". Čia autorius žvelgia į Watergate iš kitos pusės, iki šiol mažai žinomas. Straipsnis labai intriguojantis.

A.A. VLADUI BUTKEVIČIUI

Lietuvoje mirus, jo dukrai DANAI ŽEMKALNIENEI, jos šeimai ir arfimiesiems, atjausdami gilių jų liūdesi, reiškiame nuoširdžią užuojautą.

Ona ir Ignas Aleknai
Vida ir Viva Aleknai

Mūsų mielam draugui

A.A. LIUDUI MARTINKUI

mirus, žmoną Eugeniją, dr. Sigitą, dukrą Jūratę, nuosirdžiai užjaučia ir kartu liūdi

Jaudegių šeima

Mielam Kolegai

LIUDUI MARTINKUI

mirus, jo žmoną Eugejiną, dr. Sigitą, dukrą Jūratę nuosirdžiai užjaučia ir kartu liūdi

V. ir T. Skrinskai.

MŪSU PASTOGĖS

SPAUDOS

BALIUS

BALIAUS ATRAKCIJOS:

- a) niekur nematyta ir negirdėta programa
- b) turtinga loterija
- c) orchidejų valsas
- d) puikus orkestras
- e) kokteilio baras
- f) geriausia nuotaika nuo 7 val. vak. iki 1 val. ryto.

Alkstančius pastiprins Sydnejaus Soc. Globos Mot. Draugija.

Trokštančius pagirdys baliaus rengėjai visų rūsių gérimalis normaliomis kainomis.

O kaip su Australija? – Australijos laivyno programa pavojingai maža, o N. Zelandija vargai pajegianti apsaugot savo krantus ir uostus.

SIEKS SLAPTO UNIJŲ BALSAVIMO

16 asmenų grupė, siekiant prognozuoti slaptą unijų balsavimą streiku atvejais, Sydneje susirinkę neviename posėdyje padarė spaudos atstovams pranešimą apie numatomos akcijos tikslus. Grupės pirmininkas A. Vrisokis pareiškė, kad grupė nuspredė pradeti kampaniją, mėginant pagerinti dabartinius pramonės santykius. Toliau jis kalbėjo, kad tūkstančiai piliečių visame krašte išreiškė nepasitenkinimą, dėl neatsakingumo daugelių streiku organizuojant. Slapta balsavimas, koks yra naudojamas kituose kraštuose, padrąsina narius spręsti savo reikalus ir nugalėti apatinę, kylančią dėl dabar naudojamų balsavimo metodų. Per dažnai išrinkti nauji pareigūnai vykdė politiką, kuri neatitinka narių ir publikos interesams.

Sumanytoji kampanija nėra politinė organizacija, ji finansuoja pati save ir kreips dėmesį į visuomenės balsą.

PUSIAU POGRINDINIS ŽURNALAS RUSIOJE

Iš Maskvos pranešama, kad Rusijoje pasirodės "pusiau pogrindinis" leidinys, pavadinatas "Zemė" (Zemla). Laikraštis save apibūdina – "patriotinis laikraštis, pašvęstas tautos moralės ir kultūros atgimimui Rusijoje".

Ką reiškia "pusiau pogrindinis?"

VID. RYTŲ KARO ŽARIJOS NEUŽGESE

Nors Suezo kanalo valymo darbai vyksta visu smarkumu ir tikimasi iki metų užbaigos juos baigti, bet yra ir nemaža abejonių, kad juos gali sustrukdyti nauji neramumai, kurie niekad visiškai nebuvę nutilę. Izraelis nuolat daro užpuolimus į Lebonon ir jo teritorinius vandenis, bombarduoja tariamas pabėgelių, vadina terytoriais, stovyklas: įvyko tarp dviejų šalių artilerijos susišaudymų, Izraelis bombardavo iš jūros pusės. Izraelis nesenai darė didelius karo manevrus. Spaudoje nemaža pranešimų apie galimą didesnį Izraelio puolimą – "sukliudyti Ženevos pasitarimus".

Egipto prezidentas Sadat, vienam Beiruto laikraščio korespondentui pareiškė, kad Egiptas siekia taikos, bet jei dabartinės Vid. Rytų pastangoje neduosiančios vaisių, bus griebiamasi karo veiksmu.

LIETUVIAI AUSTRALIOJE

PRANEŠIMAS

Rugsejo 29 d. sekmadienį, 2 val. p.p. ukrainiečių mažoje salėje, Joseph St., Lidcombe, Šaukiamas

SYDNEJAUS APYLINKĖS NEPAPRASTAS VISUOTINIS BENDRUOMENĖS SUSIRINKIMAS

DIENOTVARKĖ

1. Susirinkimo atidarymas
2. Prezidiumo sudarymas
3. Mandačių Komisijos rinkimas
4. Apylinkės Valdybos Pirmininko pranešimas.
5. Iždininko pranešimas
6. Kontrolės Komisijos pranešimas.
7. Klausimai ir pasiskymai dėl pranešimų.
8. A.L.B. Krašto Tarybos Atstovų rinkimai.
9. Einamieji reikalai bei sumanymai.
10. Susirinkimo uždarymas.

Visus Sydnejaus lietuvius kviečiam gausiai dalyvauti.

A.L.B. Sydnejaus Apyl. V-ba.

SYDNEJAUS LIETUVIŲ DÉMESIU

Rugpiūčio 11 d. turėjės įvykti Plunksnos Klubo organizuotas forumas tema "AR BENDRUOMENĖ SAVE PATEISINA?" vienam iš kalbėtojų - dr. D. Kairaičiui staiga susirugs, buvo atidėtas. Ta pačia tema forumas numatomas rugsejo 22 d., sekmadienį, 4 val. p.p. Sydnejaus Lietuvių Klubo mažojoje salėje.

Kalbėtojai tie patys, būtent: bendruomenės gy-

nėjus atstovaus dr. I. Venclovas ir V. Patašius, kaip oponentai pasi-

sakys dr. D. Kairaitis ir V. Kazokas.

Po prelegentų pasiskymų vyks bendros diskusijos. Forumui ir dis-

kusijoms vadovaus p. Vytenis Šli-

geris. Suiinteresuoti malonai kvie-

čiami gausiai dalyvauti.

Plunksnos Klubo Pirmininkas

"TALKOS" SUSIRINKIMAS

Pranešama kad Liet. Koop. D-jos "Talkos" narių metinis susirinkimas įvyks rugsejo mén. 21 d. 4.30 p.p. Melbourno Lietuvių Namuose.

Kviečiami visi nariai ir suinte-

resuoti "Talkos" veikla svečiai dalyvauti. Po susirinkimo visiems dalyviams būs kavutė.

"Talkos" Valdyba

NEWCASTELIO LIETUVIAMS

Baltų Komitetas organizuoja išvyką į Canberra, kur 19 rugsejo, ketvirtadienį 11.30 val. prie Parlamento Rūmų įvyks protesto demonstracijos dėl Baltijos Kraštų pri-

žinimo Sovietų Rusijai.

Visi prašomi užsiregistravoti pas A. Šerną ir užsimokėti \$7.50, vyksime turiniuose autobusais patogiai. Išvykstame iš Newcastelio rugsejo 18 d., trečadienį, 9 val. vakare. Visais reikalais kreipkitės į p. A. Šerną arba į kitus valdybos narius.

Apylinkės Valdyba

Rugsejo 21 d., šeštadienį, Lietuvių Klube Bankstowne 7.30 val. vakare rengiamas didelis

Tautinių šokių VAKARAS

Visi atsilankykite į šitą jaunimo vakarą, praleisite labai malonai laiką jaunimo tarpe ir pasižiūrėsite gražių tautinių šokių. Puikus orkestras, šalti gérimai, skanūs valgiai, linksma nuotaika, ko daugiau reikia?

NEWCASTLE

Š.m. rugsejo mén. 22 d., tuoju po iškilmingu pamaldą, Tautos Šventės proga, Šaukiamas Šv. Laurino parapijos salėje visuotinis Newcastelio Apylinkės narių susirinkimas. Darbotvarėjų numatyti šie punktai: Atstovo į Krašto Tarybą rinkimai ir pranešimas dėl protesto akcijos prieš Australijos valdžios pareikštą pripažinimą Pabaltijos kraštų pri-jungimo prie Sovietų Rusijos.

Newcastelio Apyl. Valdyba

PAVERGTŲ TAUTŲ DIENA

Pavergtų tautų komitetas Newcastelyje rugsejo mén. 21 d. rengia Pavergtų Tautų Dieną.

PROGRAMA

1. Priešpietinėmis valandomis (tikslus laikas ir vieta bus pranešta vėliau) motorkada į Civic Park (prie City Hall, Newcastle), kur kalbas sakys Australijos senatoriai, parlamento nariai ir pavergtų tautų atstovai.

2. 3 val. p.p. naujuose lenkų namuose, Cheltam Rd., Broadmeadow, seminaras, dalyvaujant Captive Nation Connem, N.S.W. Prezidentui Douglas Darby M.L.A.

Pagrindinis šios dienos tikslas demonstruoti prieš Pabaltijos valstybių pripažinimą prijungti prie SSSR, kurį taip paslaptinai ir nepateisina-namai padare dabartinė Australijos vyriausybė.

Viečiamai lietuvių kviečiami prisidėti kartu su kitomis tautybėmis, esančiomis Sovietų Rusijos vergovėje, dalyvauti skaitlingai šioje démonstracijoje - motorkadoje.

TAUTOS ŠVENTĖS MINĖJIMAS

Newcastelio Apylinkės Valdyba rengia Tautos Šventės minėjimą rugsejo 21 d. St. Peters Hall, Dixón St., Hamilton su menine programa, kuriuoje dalyvauja choras, diriguojamas p. S. Žuko, tautinių šokių grupė "Vainava", vadovaujama p. Z. Zakarauskienės, ir p. Petras Kairys pasiodys su deklamacijoms. Po minėjimo pobūvis. Groja žinomas 4 asmenų orkestras "The Continentals". Pradžia 7.30 val. vakaro.

PASTABA: Kviečiami svečiai iš arti ir iš toli. Sekmadienį, rugsejo 22 d. 10 val. Šv. Laurino bažnyčioje kun. P. Martuzas laikys Tautos Šventės proga iškilmingas pamaldas, po kurių sekis visuotinis Newcastelio susirinkimas.

Newcastelio Apyl. V-ba.

Jau gautas "Eciklopedija Lithuania" 3-čias tomas. Šios enciklopedijos bus išleisti 6 tomų, kurie Newcastelio Valdybos lėšomis perkami ir dovanojami miesto bibliotekai, esančiai prie miesto fontano. Prašome išnaudoti laisvą laiką ir užsukti pasiskaityti apie savo kraštą, ypač partina jaunimui pastudijuoti apie savo tėvų gimtajį kraštą - Lietuvą.

SYDNEJAUS LIETUVIŲ KLUBAS

16 - 18 East Terrace, Bankstown, TEL: 708 - 1414

DÉMESIO NARIAMS!

* METINIS LIETUVIŲ KLUBO NARIŲ SUSIRINKIMAS SPALIO MÉN.

15 D. 8 VAL. VAK. (ANTRADIENĮ)

* KANDIDATUS GALIMA SIŪLYTI IKI RUGSEJO MÉN. 20 D. (PENKTADIENĮ).

* Susirinkimo metu į Klubą bus įleidžiami tik klubo nariai parodant klubo ženkliuką. Nepamirskite!

RUGSEJO MÉN.

SEKMADIENIŲ 22 D.

ROMANI DRAGONI

Garsus artistas - Tenoras

TREČIADIENIAIS - ŠACHMATAI

KETVIRTADIENIAIS - DVIGUBI "JACKPOTAI"

ŠEŠTADIENIAIS 8 - 12 VAL.

SEKMADIENIAIS 6 - 10 VAL.

Démesio narians!

* Šokių vakaro metu ir valgykloje kiekvienu metu vyrai privalo dėvėti kaklarysius.

PADÉKA

Savo ir žmonos vardu noriu išreikšti padéką: visiems, kurie mane lankė ligoje ypač Geelongo Liet. Sąjungos valdybai, Šešupės tautinių šokių grupei, p.p. J.I. Gailiams, kun. dr. P. Bačinskui, dukroms: Veronikai, atskridusiai iš Kanados, Marytei iš Adelaidės ir Danutei. Ponams Adickams iš Sydnejaus, p. Dumčiams iš Adelaidės ir melbourniškiams ponams Miliauskams ir Antanaičiui.

Geelongiškiams: A.L. Jančiauskams, K. Šimkevičiui, S.B. Šutams, J.A. Medeliams, Česlovui ir Liudui Volodkams, V.E. Bindokams, V.P. Čerakavičiams, S. Česikui, S. Slavickams, R. Grubliauskienei, Vl. E. Stuikevičiams, J. Grybui, K. Garalevičiui, A.A. Žvirbliams, B. Starinskienei, G. Valaitienei, D. Bertašiūtei, V. V. Mačiuliu, L.S. Bungardams, S.S. Karpalavičiams, Milkeraitienei, V. Aukštiejui, J. Renkauskui, V. Povilavičiui, M. Davalgai, F. Bandzai, M. Kymantui ir kun. P. Dauknui už reguliarų religinių patarnavimą.

Atsiprašau, jei kuriuos būčiau praleidęs nes prie aukštostos temperatūros gulint ligoninėje, galėjau pamiršti.

Dabar jau esu namuose ir žiūriu su pakilia nuotaika ir šviesomis akimis į ateitį ir reiškiu dar kartą savo ir žmonos vardu nuo ūždų ačių.

Juozas ir Marija Manikauskai

MOTORKADA SYDNEJUE

Pavergtų Tautų Motorkada 'Sydneyje, rugsejo 7 d., reikia skaityti gražiai pavykusia, nors nedaug dalyvių, bet tvarkingai ir gražiai dekoruoti plakatais ir vėliavomis, sudarę gražų ir tvarkingą vienetą. Labai daug žmonių turėjo progos pamatyti Baltus protestuojančius prieš Whitlamo vyriausybės nežmonišką išdavystę.

Gaila, kad tų, kurie garsiai kalba, kurie net savo vėliavose kariškus ūžkius turi įsiraše, niekada nepasirodo viešose motorkardo demonstracijose, nebuvę jų ir ši kartą, o turėtume visi būti kartu, nes šie metai mums yra labai svarbus.

REDAKCIJOS PASTABA

Šio "Mūsų Pastogės" numerio yra atspausdinta 8000 egz. Visų pirmą norėtusi kad kiekvienas mūsų jaunuolis ji paskaitytų ir susipažintų. Prieš įtekdami šį numerį australui, duokite paskaitytį mūsų jaunimui ir paklauskite ką jis galvoja, kaip jis galėtų prisidėti prie šios akcijos sekmingesnio pravedimo.

Visus išleistus pamphletus ir atspausdintus laiškus Australijai spaudoje siuskite į "M.P." redakciją.

REDAKCIJA

Australijos Lietuvių Bendruomenės laikrastis

LEIDEJAS: - A.L.B. Krašto Valdyba

Adressas: - Box 130 P.O. Rundle St., Adelaide

Leidėjo ir "M.P." Administracijos

Adressas: - BOX 4558 G.P.O. SYDNEY N.S.W. 2001

Redaktorius: - A. Mauragis

Redakcijos adresas: - 82 Victor Ave., Picnic Point, N.S.W. 2213.

Redakcijos Telefonas: 77 - 6707.

Redakcijos rankraščius taiso ir trumpina savo nuožiura.

Administracijos Telefonas: 649 - 9062

"M.P." prenumerata metams \$15.00

Užsienyje metams \$18.00

Oro paštu užsienyje \$37.50

Atskiro Nr. Kaina 35¢

Už skelbimų turinį neatsakoma.

PRINTED BY ROTOR PRESS PTY. LTD.